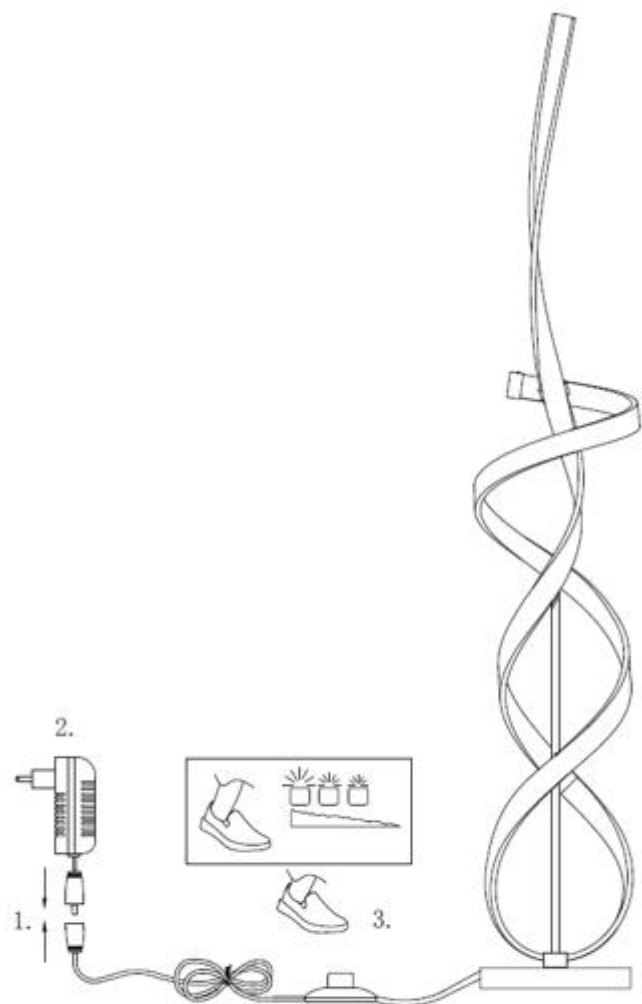
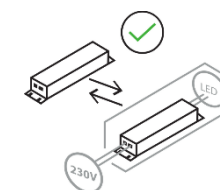




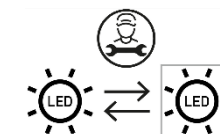
spare		
code	part	item no.
2	X1	60330006/02

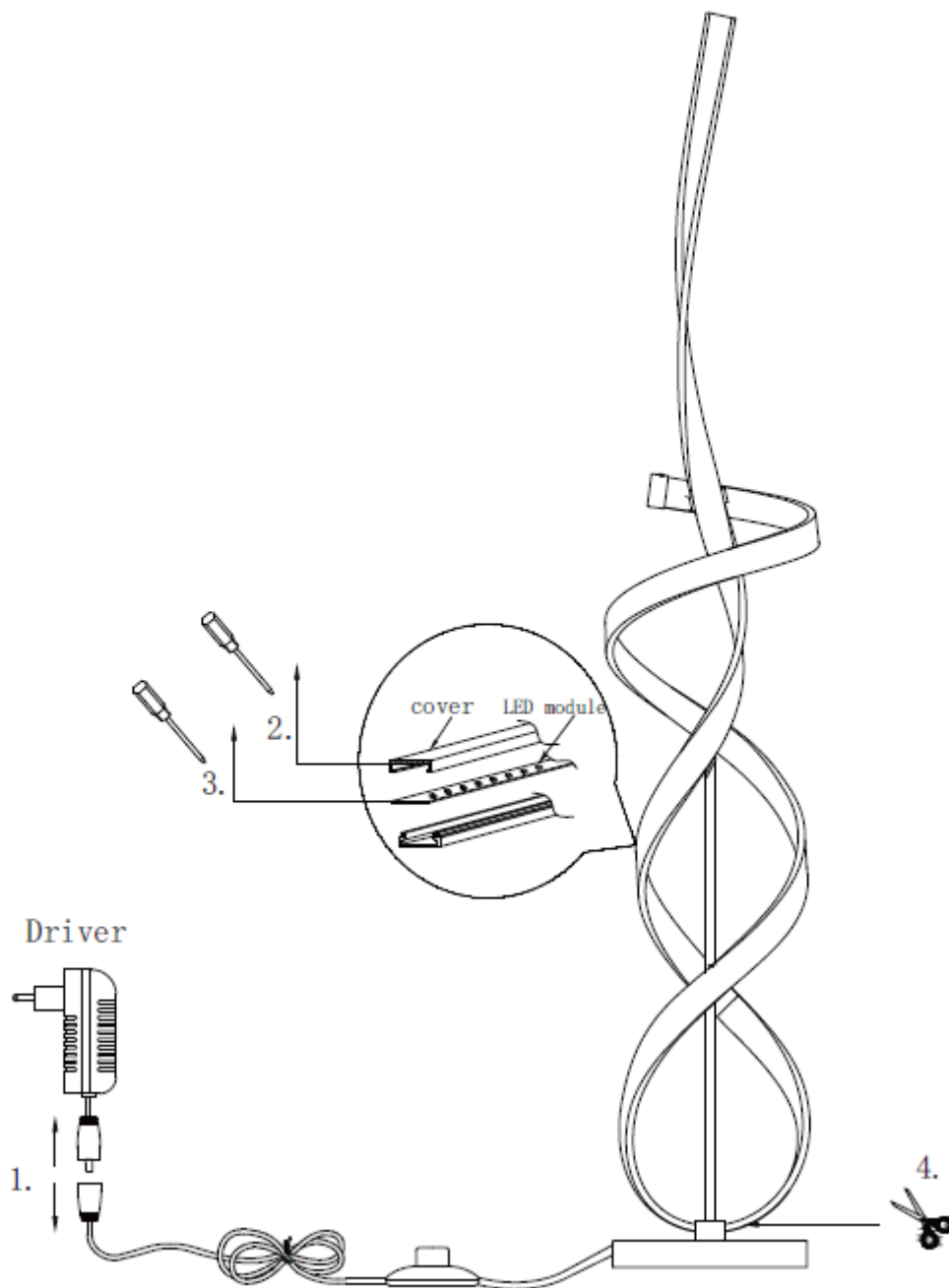
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: F.
 CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: F.
 SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: F.
 SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: F.
 SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: F.
 HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: F.
 HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: F.
 BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: F.
 RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: F.
 SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: F.
 FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : F

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch den Endkunden
 CZ: Výměna zařízení zákazníkem
 SE: Apparaten byts ut av kunden.
 SK: Výmena zariadenia zákazníkom
 SI: Zamenjava krmilne naprave s strani končnega kupca
 HU: Működtető eszköz csere felhasználó által
 HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
 BG: Смяна на пусково-регулирущата апаратура от крайния клиент
 RO: Înlocuirea dispozitivului de comandă de către clientul final
 SR: zamena upravljačkog uređaja od strane krajnjeg kupca
 FR: Remplacement de l'appareillage de commande par le client final



DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.
 CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
 SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal
 SK: Výmena LED svetelného zdroja odborne spôsobilou osobou
 SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe
 HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki
 HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe
 BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист
 RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist
 SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica
 FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel





DE: Entfernen Sie LED-Module und -treiber vom Produkt, wenn es das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie auseinandernehmen.

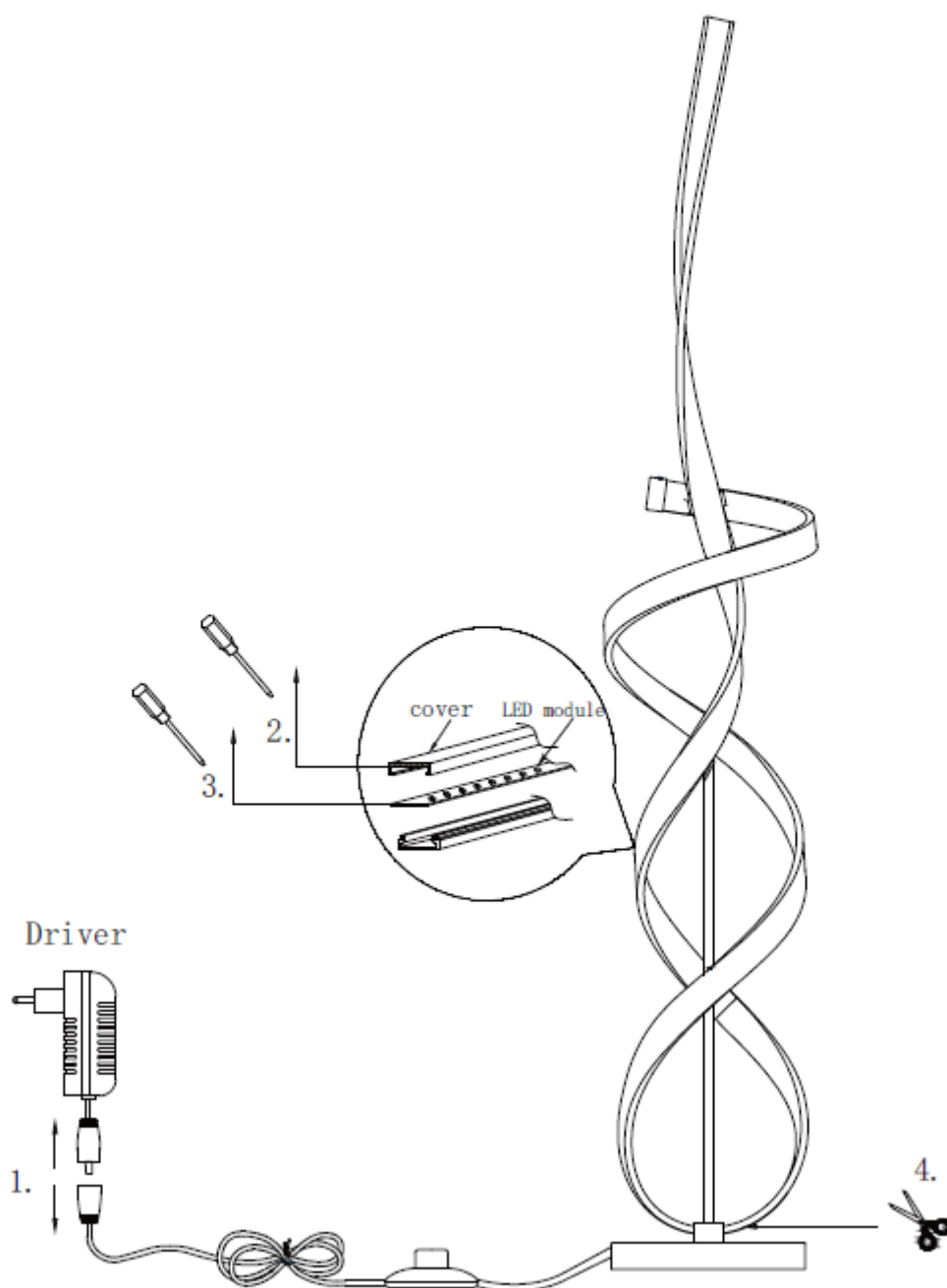
1: Trennen Sie die Stecker des LED-Treibers.

2–4: Nehmen Sie die Leuchtenabdeckung ab und entnehmen Sie die LED-Module.

Tauschen Sie LED-Module und -treiber wie folgt aus: Trennen Sie die Leuchte vom Stromnetz, bevor Sie sie fertig zusammensetzen.

2–4: Ersetzen Sie die LED-Module, installieren Sie die LED-Platine und schließen Sie das Kabel an. Setzen Sie die LED-Module in die Leuchtenabdeckung ein.

1: Verbinden Sie die Stecker des LED-Treibers.



CZ: Po skončení životnosti vyjměte z výrobku LED moduly a ovladače. Před rozebráním svítidla jej odpojte od elektrické sítě.

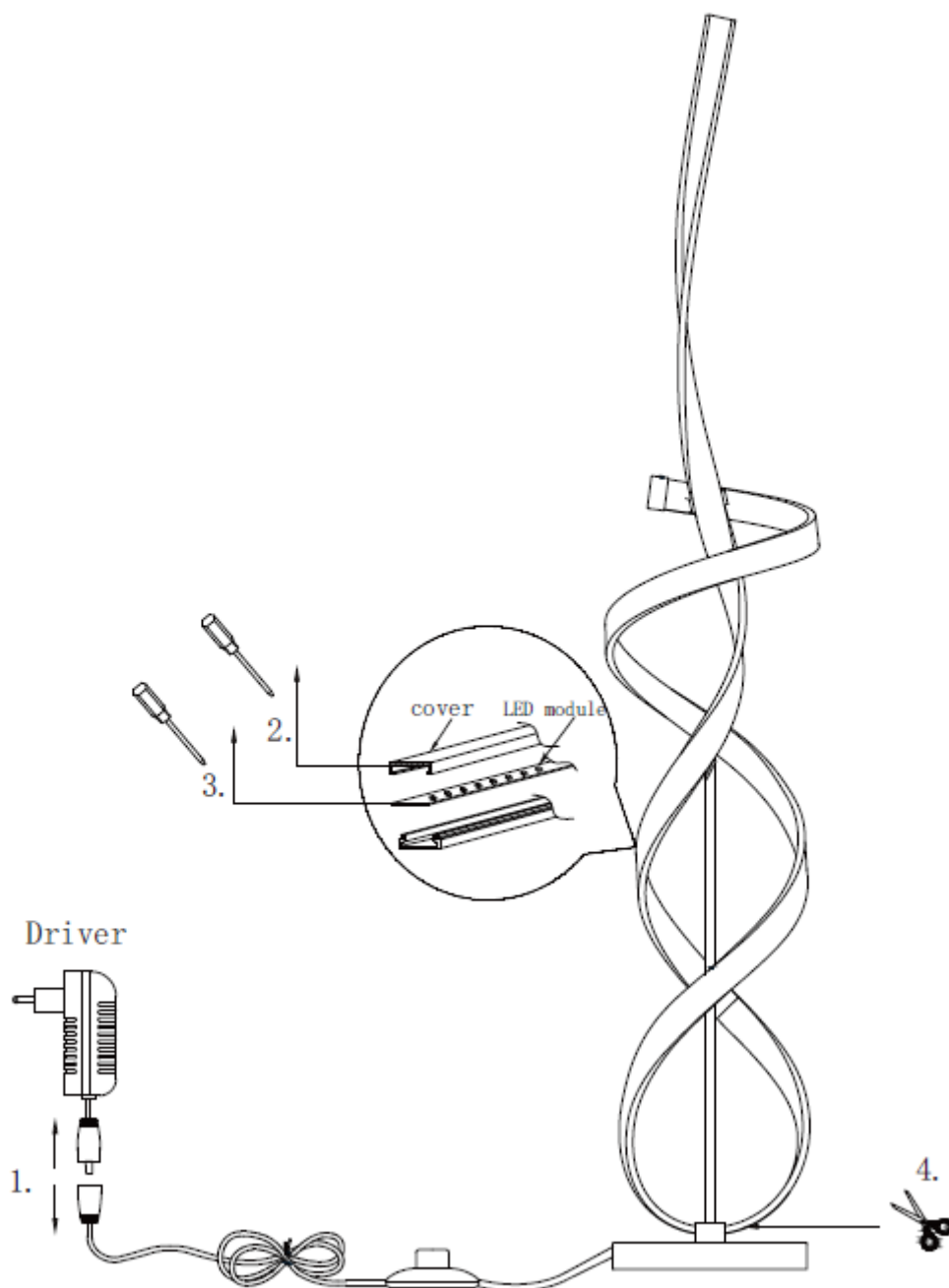
1: Odpojte zástrčky LED ovladače.

2-4: Odstraňte kryt svítidla a vyjměte LED moduly.

Vyměňte moduly a ovladače LED následujícím způsobem: Před dokončením montáže odpojte svítidlo od elektrické sítě.

2-4: Vyměňte LED moduly, nainstalujte LED desku a připojte kabel. Vložte LED moduly do krytu svítidla.

1: Připojte zástrčky LED ovladače.



SE: Avlägsna LED-moduler och -drivrutiner från produkten när den har nått slutet av sin livslängd. Dra ut lampans kabel ur eluttaget innan du tar isär den.

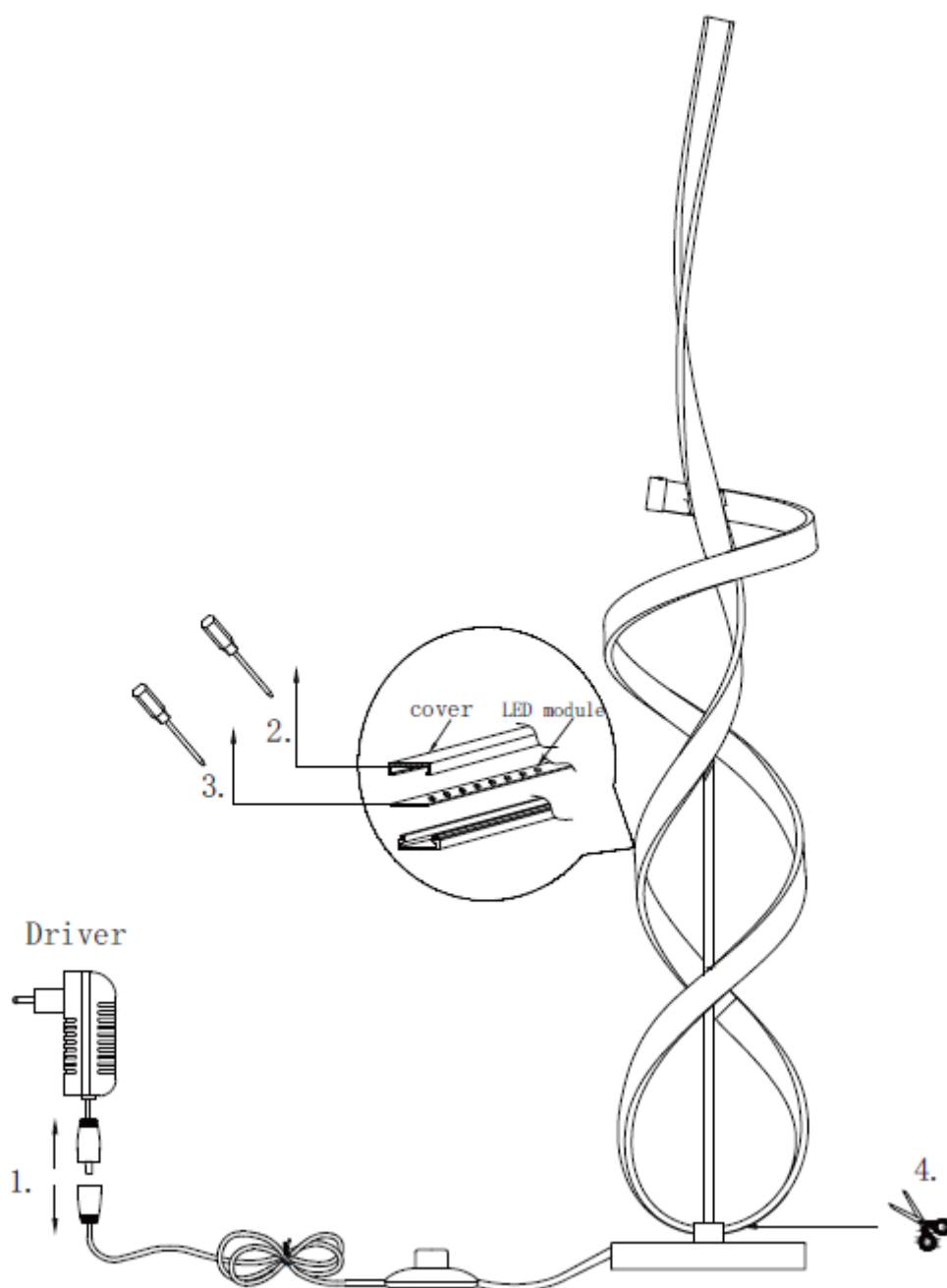
1: Koppla ur LED-drivrutinens anslutningar.

2–4: Avlägsna lampans hölje och ta ut LED-modulerna.

Byt ut LED-modulerna och -drivrutinen enligt följande: Dra ut lampans kabel ur eluttaget innan du monterar den.

2–4: Byt ut LED-modulerna, montera LED-kretskortet och sätt in kabeln i eluttaget. Sätt in LED-modulerna i lamphöljet.

1: Koppla ihop LED-drivrutinens anslutningar.



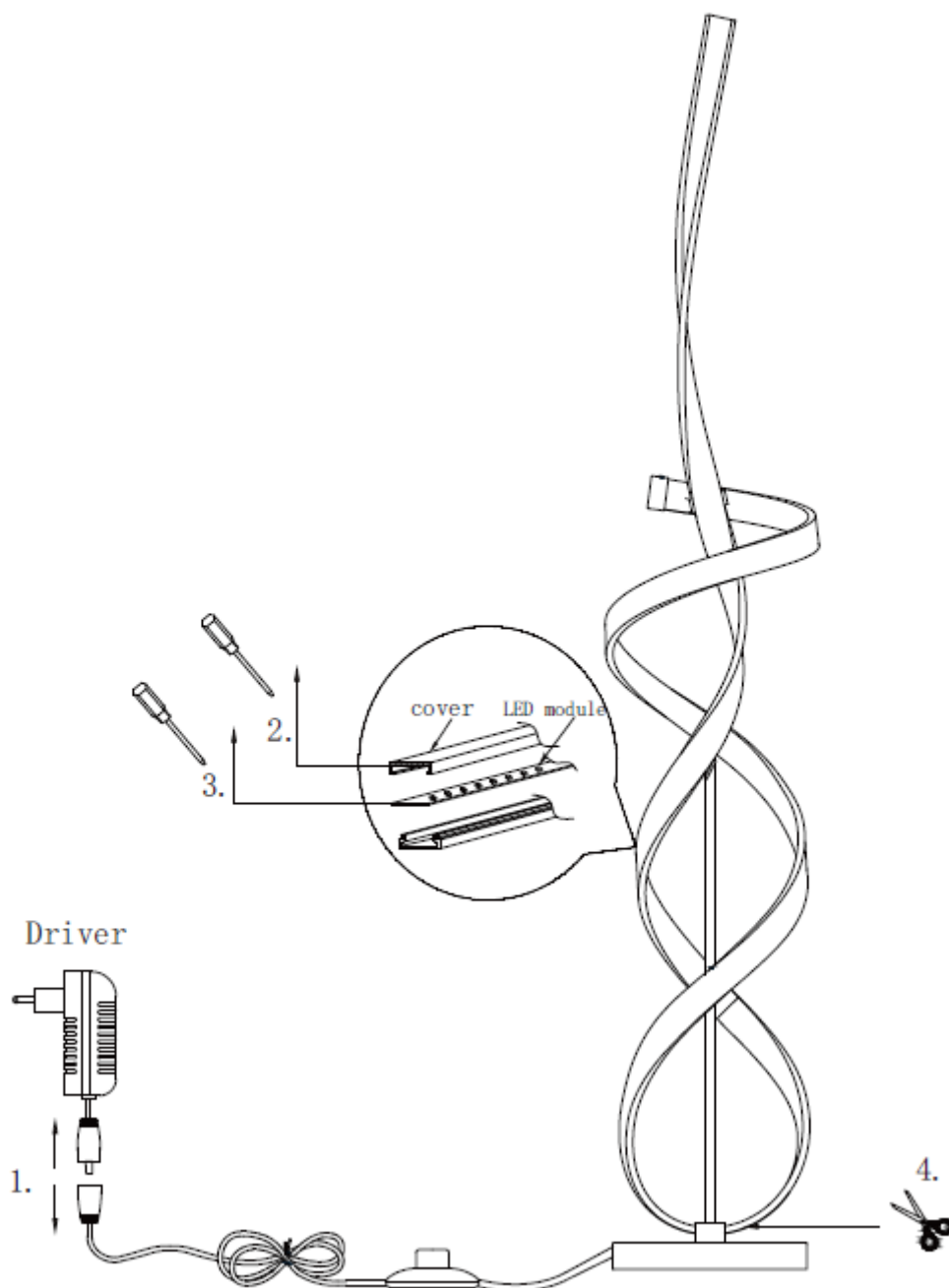
SK: Na konci životnosti odstráňte LED moduly a napájací zdroj. Pred rozložením odpojte svietidlo od elektrickej siete.

1. Odpojte zástrčku od LED napájacieho zdroja.
2. – 4. Odstráňte kryt svietidla a vyberte LED moduly.

LED moduly a napájací zdroj vymeníte nasledovne: Pred zložením svietidlo odpojte od elektrickej siete.

2. – 4. Vymeňte LED moduly, nainštalujte LED dosku a pripojte kábel. Vložte LED moduly do krytu svietidla.

1. Pripojte zástrčku k LED napájaciemu zdroju.



SI: Ob koncu življenjske dobe izdelka odstranite LED-module in -gonilnike iz izdelka. Preden svetilko razstavite, jo odklopite iz električnega omrežja.

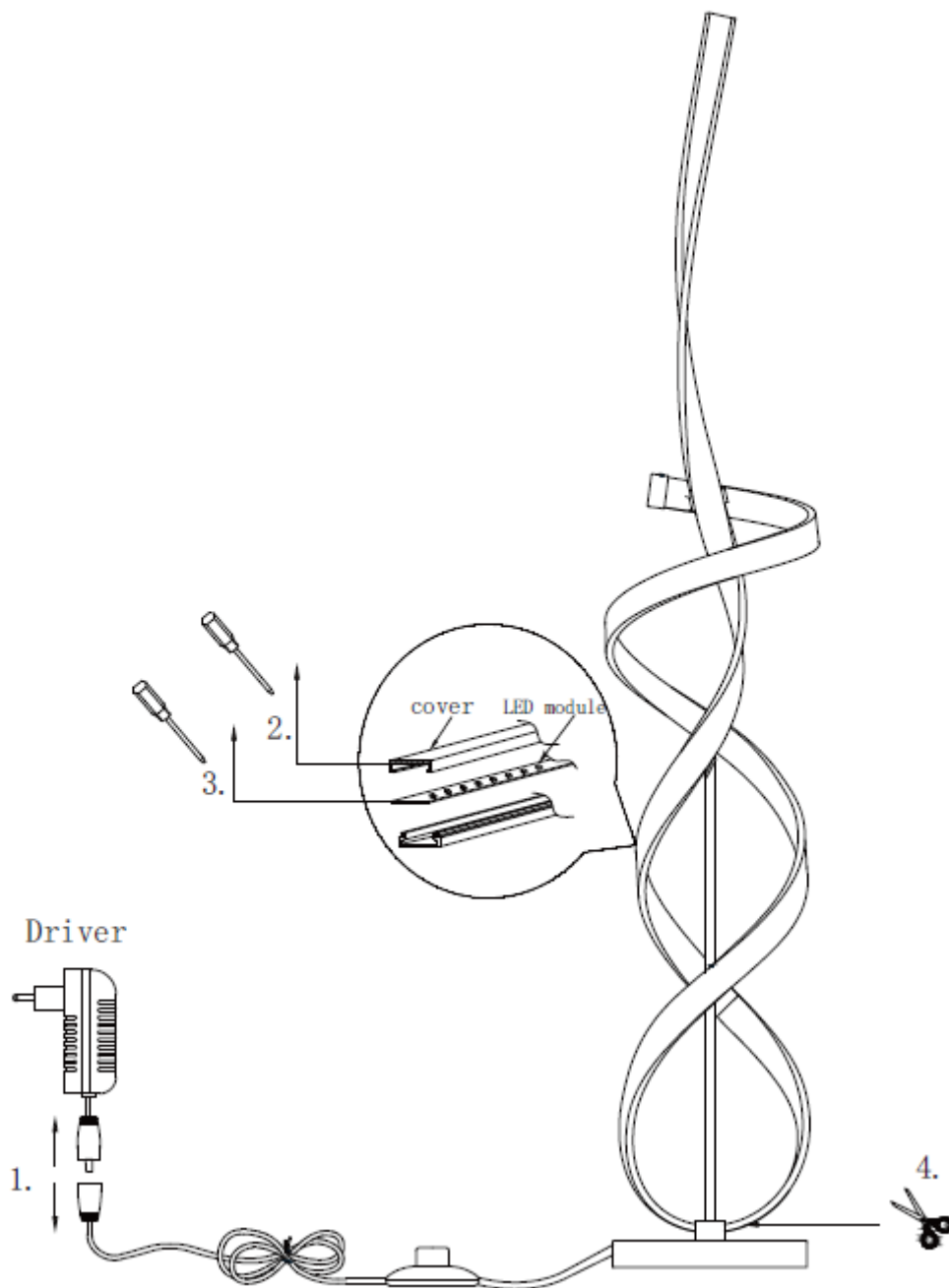
1: Odklopite vtič LED-gonilnika.

2–4: Snemite pokrov svetilke in odstranite LED-module.

LED-module in gonilnik zamenjate po naslednjem postopku: Preden sestavite svetilko, jo odklopite iz električnega omrežja.

2–4: Zamenjajte LED-module, namestite tiskano vezje LED-modula in priključite kabel. LED-module vstavite v pokrov svetilke.

1: Priključite vtič LED-gonilnika.



HU: Távolítsa el a LED modult és meghajtót a termékről, ha a lámpa elérte az élettartama végét. Válassza le a lámpát a hálózatról, mielőtt szétszereli.

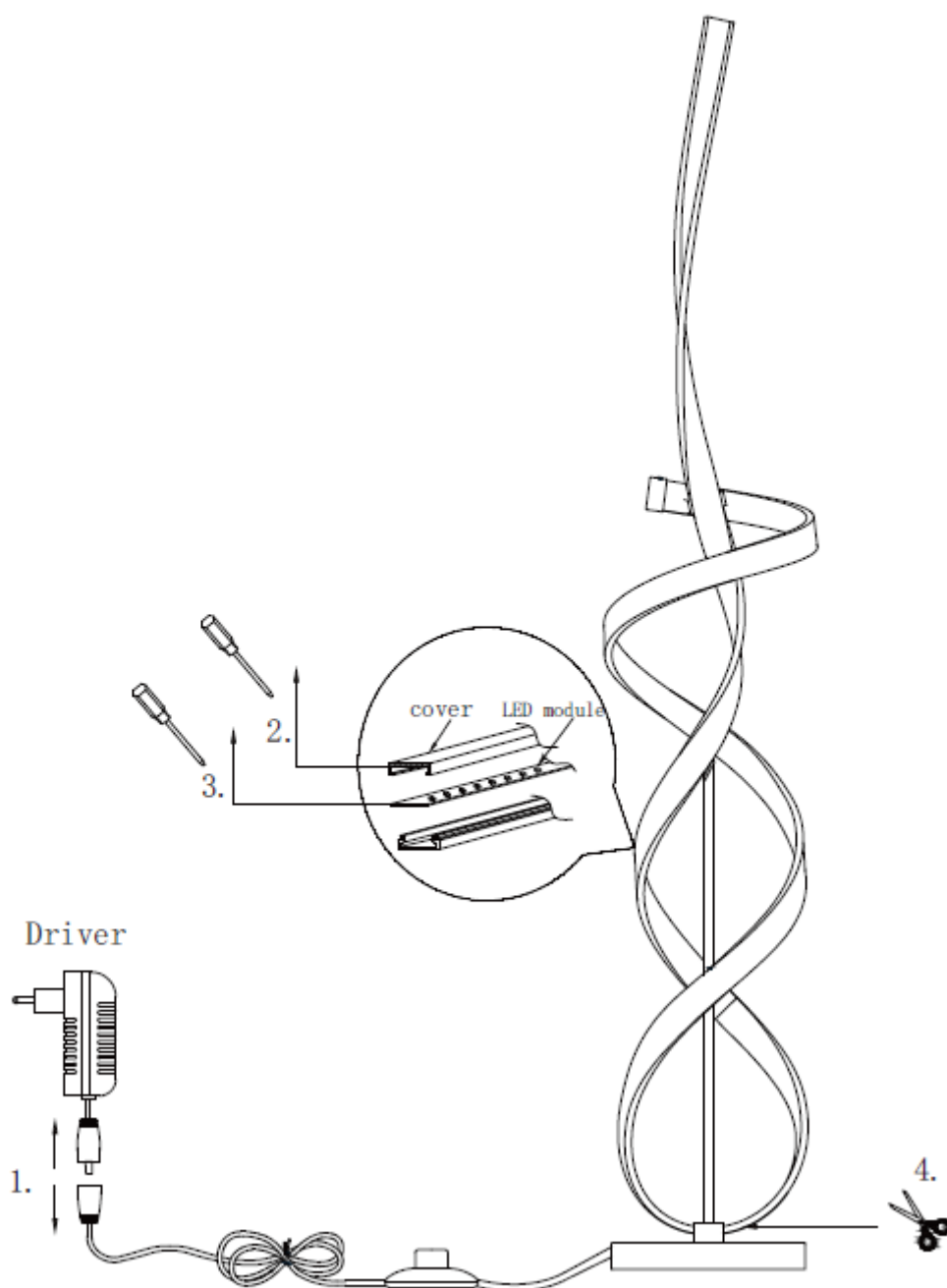
1: Válassza le a csatlakozót a LED meghajtóról.

2-4: Vegye le a lámpaburkolatot, majd vegye ki a LED modulokat.

Az alábbiak szerint cserélje ki a LED modulokat és a meghajtót. Összeszerelés előtt válassza le a lámpát a hálózatról.

2-4: Cserélje ki a LED modulokat, rögzítse a LED lapot, majd csatlakoztassa a kábelt. Helyezze a LED modulokat a lámpaburkolatba.

1: Csatlakoztassa a LED meghajtó csatlakozóit.



HR: Uklonite LED module i pokretače iz proizvoda nakon isteka njegova vijeka trajanja. Prije rastavljanja isključite svjetiljku iz električne mreže.

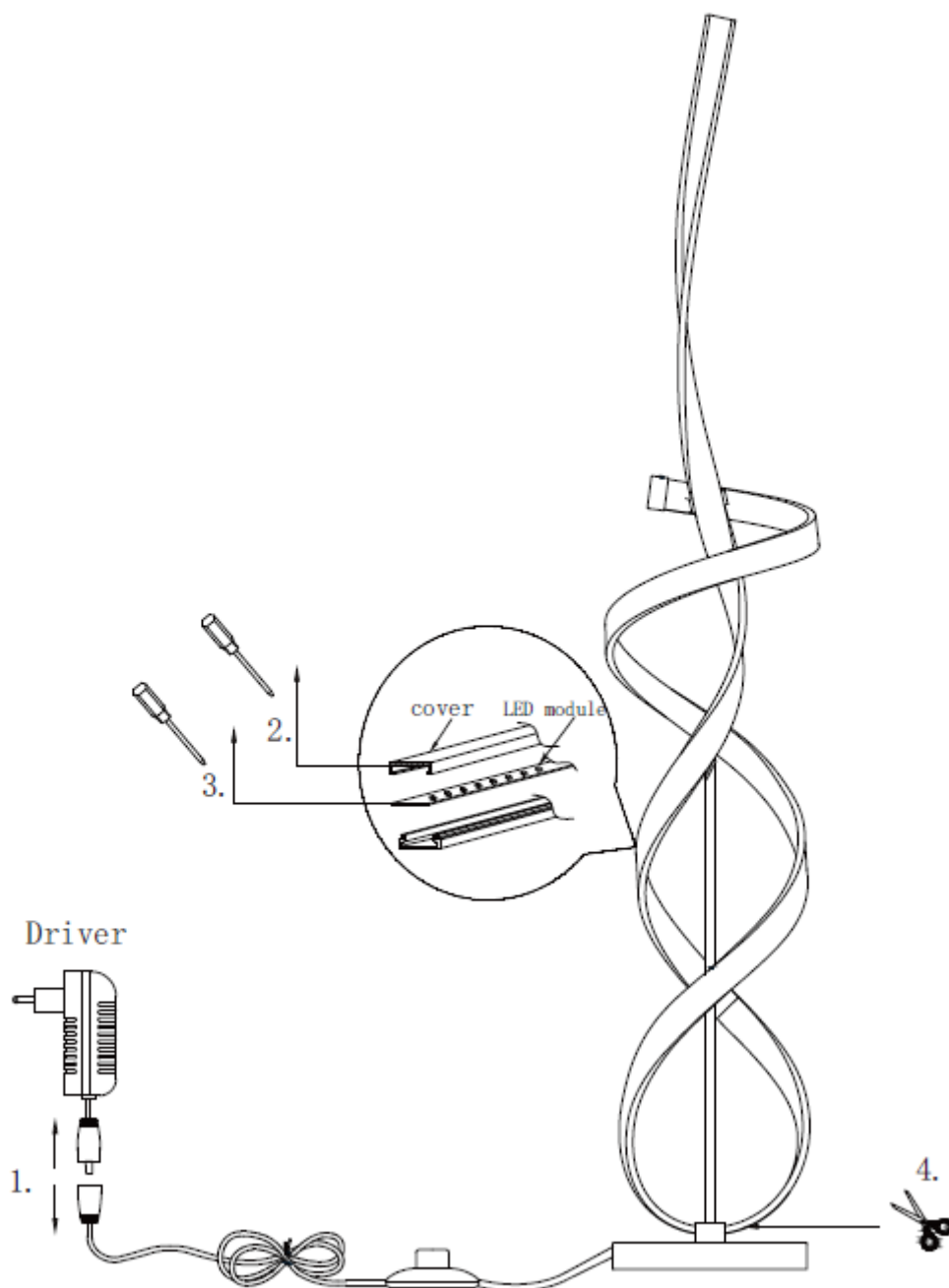
1: Razdvojite utikače LED pokretača.

2 - 4: Skinite pokrov svjetiljke i izvadite LED module.

Zamijenite LED module i pokretače kako slijedi: Prije sastavljanja isključite svjetiljku iz električne mreže.

2 - 4: Zamijenite LED module, instalirajte LED platinu, a zatim priključite kabel. Umetnite LED module u pokrov svjetiljke.

1: Spojite utikače LED pokretača.



BG: Извадете LED модулите и драйверите от продукта, когато изтече експлоатационният му срок. Изключете лампата от електрическата мрежа, преди да я разглобите.

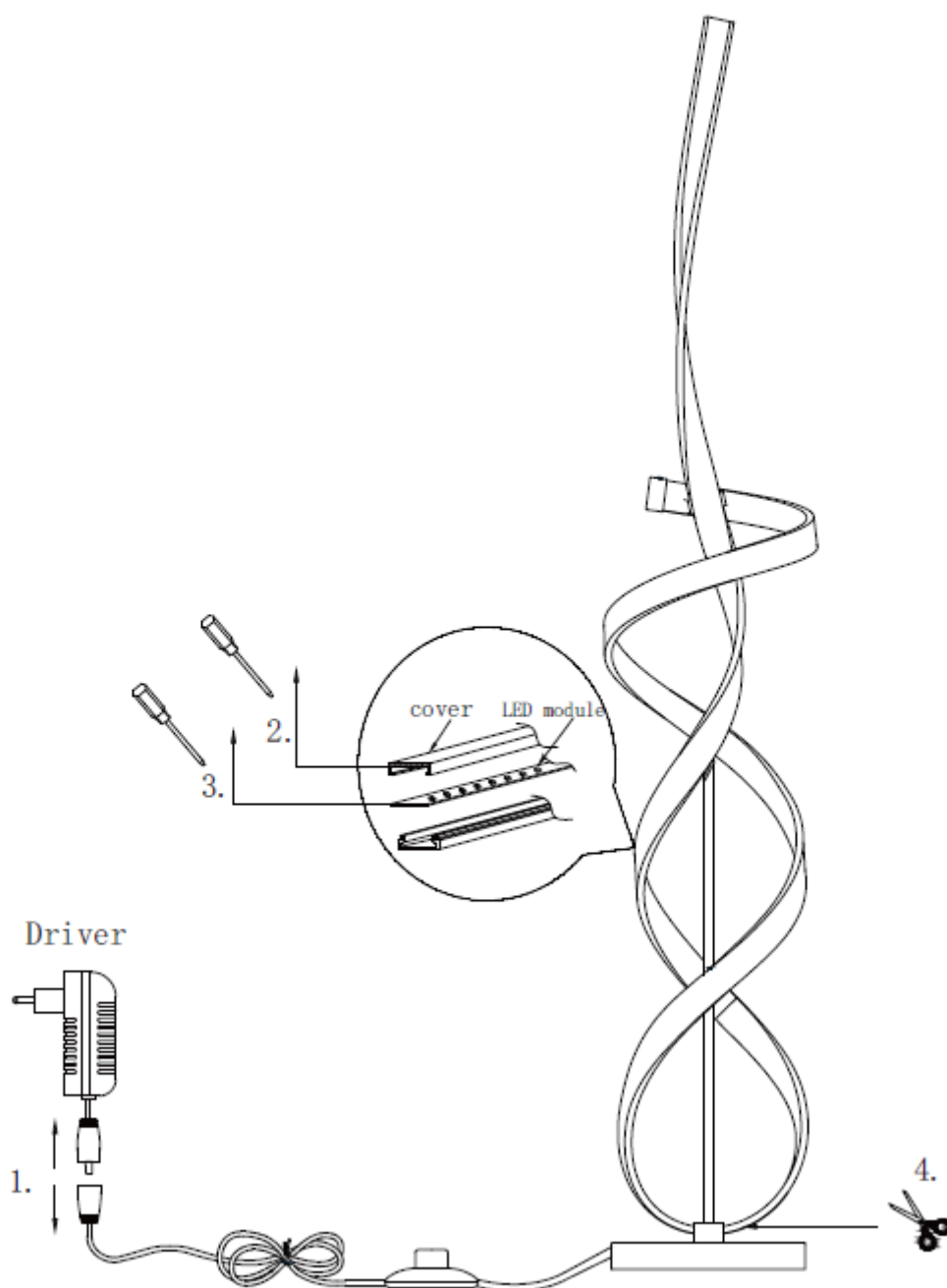
1: Изключете щепселите на LED драйвера.

2-4: Свалете капака на лампата и извадете LED модулите.

Сменете LED модулите и драйверите, както следва: Изключете лампата от електрическата мрежа, преди да завършите сглобяването ѝ.

2-4: Сменете LED модулите, монтирайте LED платката и свържете кабела. Поставете LED модулите в капака на лампата.

1: Свържете щепселите на LED драйвера.



RO: Scoateți ledurile și driverule din produs atunci când acesta a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață. Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a o demonta.

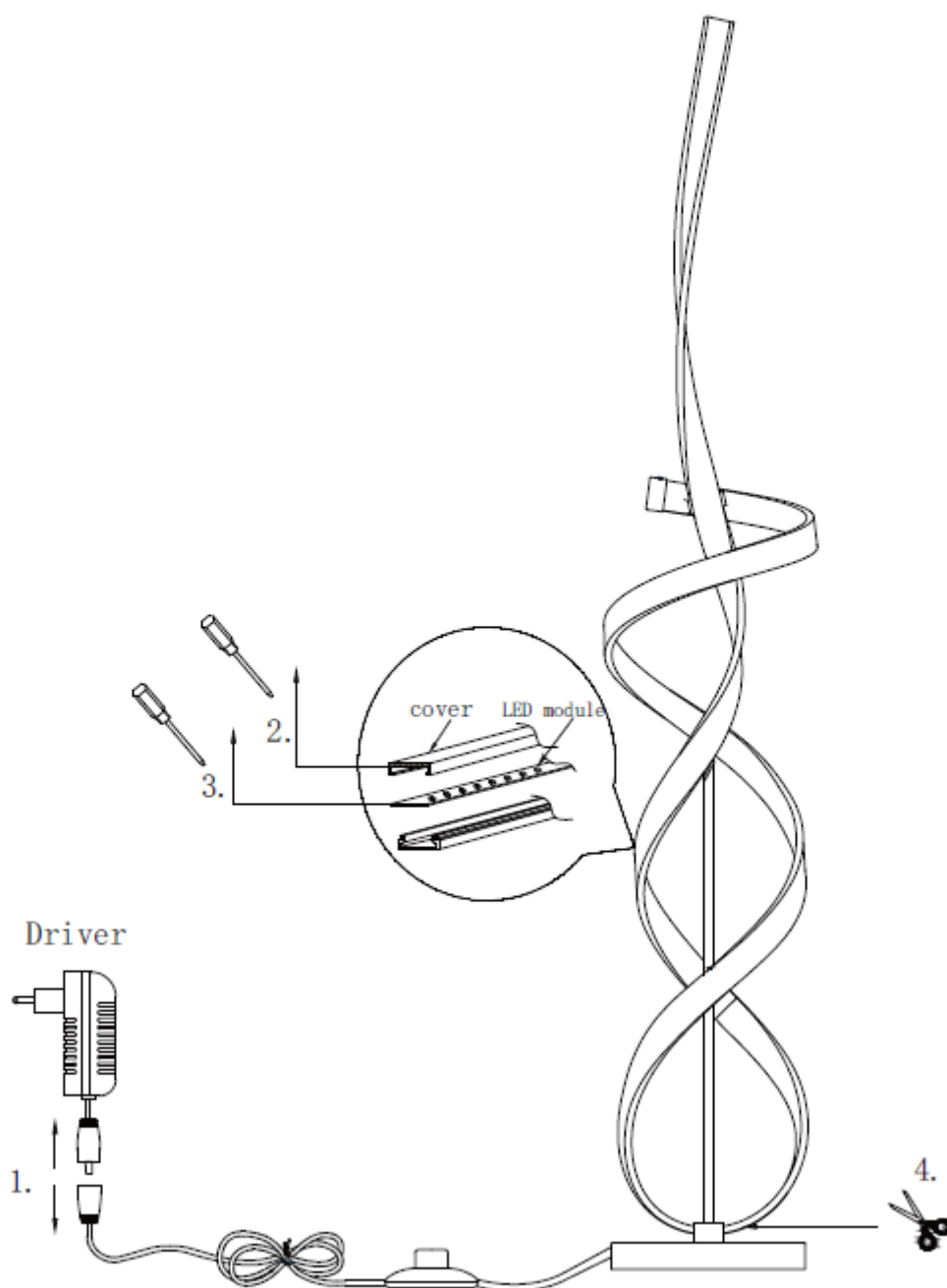
1: Deconectați ștecăru driverului LED.

2-4: Scoateți capacul corpului de iluminat și mai apoi modulele LED.

Înlocuiți modulele LED precum și driverul după cum urmează: Deconectați lampa de la rețeaua electrică înainte de a termina asamblarea acesteia.

2-4: Înlocuiți modulele LED, îndepărtați placa cu leduri și conectați cablul. Introduceți modulul LED în interiorul capacului lămpii.

1: Conectați cablul driverului LED.



SR: Uklonite LED module i drajvere iz proizvoda kada su dostigli kraj svog životnog veka. Pre rastavljanja lampe izvucite utikač lampe iz utičnice.

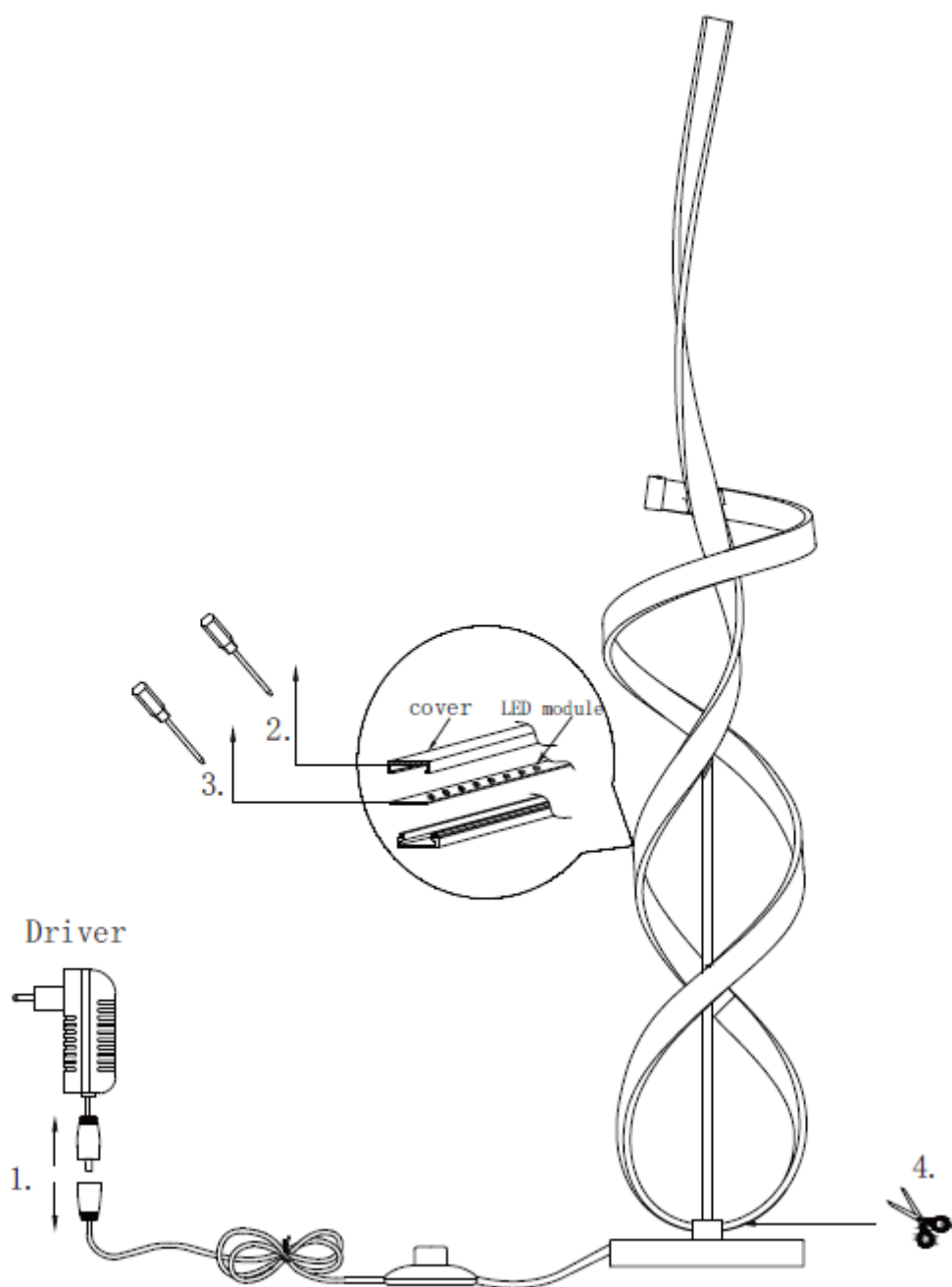
1: Raskačite utikače LED drajvera.

2–4: Skinite poklopac lampe i uklonite LED module.

Zamenite LED module i drajvere na sledeći način: Pre sastavljanja lampe odvojite lampu od strujnog napajanja.

2–4: Zamenite LED module, stavite LED pločicu i priključite kabl. Postavite LED module u poklopac lampe.

1: Povežite utikače LED drajvera.



FR: Retirez les modules et les driver LED du produit lorsqu'il arrive en fin de vie. Coupez la lampe du secteur électrique avant de la désassembler.

1 : Débranchez la fiche du driver LED.

2–4 : Retirez le cache de la lampe puis retirez les modules LED.

Echangez les modules et les driver LED comme suit, en veillant à débrancher la lampe du secteur électrique avant de terminer l'assemblage.

2–4 : Remplacez les modules LED, installez la platine LED et connectez le câble. Insérez les modules LED dans le cache de la lampe.

1 : Branchez les fiches du driver LED.

